

## **Domande frequenti (Italian)**

### **Il programma**

1. **Che cos'è il Fair Fares NYC? ..... 4**
2. **Fair Fares NYC (FFNYC) passerà dalla MetroCard a una One Metro New York (OMNY) Card? ..... 4**
3. **Devo passare il mio sconto FFNYC a OMNY? ..... 4**
4. **Posso trasferire denaro dalla MetroCard alla carta OMNY? ..... 4**
5. **Come funziona lo sconto Fair Fares NYC? ..... 5**

### **Idoneità**

6. **Chi può partecipare? ..... 6**
7. **Sono attualmente iscritto/a al programma MTA Reduced-Fare. Ho diritto allo sconto Fair Fares NYC? ..... 6**
8. **Il mio status di immigrazione influisce sulla mia possibilità di partecipare a Fair Fares NYC? ..... 6**

### **Richiedere e ricevere lo sconto Fair Fares NYC**

9. **Come posso richiedere uno sconto Fair Fares NYC? ..... 6**
10. **Come faccio a sapere se la mia domanda è stata approvata? ..... 7**
11. **Per quanto tempo posso partecipare al programma Fair Fares NYC? ..... 7**
12. **Quando riceverò la carta Fair Fares NYC OMNY? ..... 7**
13. **Ho ottenuto l'approvazione per una carta Fair Fares NYC OMNY, ma non l'ho ricevuta per posta. Cosa devo fare? ..... 7**
14. **Ho problemi con il sito web [nyc.gov/accessfairfares](http://nyc.gov/accessfairfares). Come posso chiedere aiuto? ..... 7**
15. **Ho bisogno di aiuto per compilare la domanda Fair Fares NYC. Chi può aiutarmi? ..... 8**
16. **Ricevo la posta in una casella postale. Come posso ricevere la mia carta Fair Fares OMNY? ..... 8**
17. **Come posso aggiornare il mio indirizzo di spedizione? ..... 8**

- 18. La mia domanda Fair Fares è stata respinta. Come posso ottenere maggiori informazioni? ..... 8**

**Come inviare i documenti per la domanda e altre informazioni correlate**

- 19. Di quali documenti avrò bisogno per verificare la mia età, la mia residenza a New York e il mio reddito? ..... 8**
- 20. Come posso presentare i documenti per la domanda? ..... 8**
- 21. Ho provato a inviare i miei documenti, ma non ha funzionato. Come posso chiedere aiuto? ..... 9**
- 22. Come faccio a sapere se avete ricevuto i miei documenti? ..... 9**
- 23. C'è una scadenza per presentare i documenti? ..... 9**
- 24. Cosa succede se non presento i documenti in tempo? ..... 9**

**Utilizzo della carta Fair Fares NYC OMNY**

- 25. Dove posso trovare il numero della mia carta Fair Fares OMNY? ..... 9**
- 26. Qual è il numero del conto di transito della carta OMNY e dove posso trovarlo? ..... 9**
- 27. Un membro della mia famiglia o un amico può usare la mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)? ..... 10**
- 28. Posso utilizzare la mia Fair Fares OMNY Card (FFOC) su tutti i sistemi di trasporto pubblico di NYC? ..... 10**
- 29. Come faccio ad aggiungere denaro alla mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?.. 10**
- 30. Ho diritto al tetto tariffario con la mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)? ..... 10**
- 31. Devo creare un account OMNY? ..... 11**
- 32. Cosa devo fare se mi viene addebitata la tariffa piena invece di quella scontata?... 11**
- 33. Chi devo chiamare in caso di domande su un addebito sulla mia carta OMNY (diverso dall'addebito della tariffa piena)? ..... 11**

**Perdita dell'idoneità**

- 34. Ho ricevuto un avviso che la mia iscrizione sta per terminare perché non sono più idoneo/a. Credo che ci sia un errore. Con chi posso parlare? ..... 11**
- 35. Quanto tempo ho a disposizione per richiedere una revisione della determinazione della mia idoneità? ..... 12**
- 36. Cosa succede se ricevo un avviso che il mio sconto Fair Fares NYC sta per terminare a causa di un uso improprio o di attività fraudolenta? ..... 12**

### **Carte smarrite o rubate**

- 37. Quante volte posso sostituire la mia carta Fair Fares NYC OMNY smarrita o rubata? ..... 12**
- 38. Cosa devo fare se la mia carta FFNYC OMNY viene smarrita, rubata o danneggiata? ..... 12**
- 39. Come faccio a spostare il mio saldo sulla nuova carta? ..... 13**

### **Rinnovi**

- 40. Con quale frequenza devo rinnovare la mia iscrizione a Fair Fares NYC? ..... 13**
- 41. Come posso rinnovare la mia iscrizione a Fair Fares NYC? ..... 13**
- 42. Riceverò un avviso quando dovrò rinnovare? ..... 13**
- 43. È prevista una scadenza per il rinnovo? ..... 13**
- 44. Cosa succede se non rispetto la scadenza per il rinnovo? ..... 14**
- 45. Come faccio a sapere se ho ancora diritto a Fair Fares NYC? ..... 14**
- 46. Come posso aggiornare il mio indirizzo o qualsiasi altra informazione che sia cambiata nell'ultimo anno? ..... 14**
- 47. Cosa succede se il mio nuovo indirizzo non è a New York? ..... 14**
- 48. Quali documenti devo presentare con la domanda di rinnovo? ..... 14**
- 49. Avrò una nuova carta Fair Fares NYC OMNY quando rinnovo? ..... 14**
- 50. Potrò continuare a utilizzare il mio attuale sconto Fair Fares NYC una volta approvata la mia richiesta di rinnovo? ..... 15**

### **Carte scadute**

- 51. Come faccio a sapere quando scade la mia carta Fair Fares NYC OMNY? ..... 15**
- 52. Cosa succede se la mia carta Fair Fares NYC OMNY scade tra meno di 30 giorni? ..... 15**
- 53. Posso usare una carta Fair Fares OMNY scaduta se c'è ancora del denaro sopra? ..... 15**

## **Il programma**

### **1. Che cos'è Fair Fares NYC?**

Fair Fares NYC è un programma della città che aiuta i newyorkesi a basso reddito a gestire le spese di trasporto. Utilizzando Fair Fares NYC, i residenti di New York che ne hanno diritto ricevono uno sconto del 50% sulle tariffe della metropolitana e degli autobus o il 50% di sconto sui viaggi Access-A-Ride Paratransit.

[Torna all'inizio](#)

### **2. Fair Fares NYC (FFNYC) passerà dalla MetroCard a una One Metro New York (OMNY) Card?**

Sì. FFNYC non invia più le Fair Fares MetroCard (FFM). Se hai una FFM, puoi utilizzarla fino a quando non si verifica uno dei seguenti eventi (a seconda di quale si verifica per primo):

- a) la carta scade (la data di scadenza è riportata sul retro della carta);
- b) la carta non funziona più;
- c) la carta viene disattivata; oppure
- d) non sei più iscritto/a al programma Fair Fares.

Riceverai la tua carta OMNY in uno dei seguenti modi:

- Quando rinnovi la tua iscrizione a FFNYC, ti invieremo una Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC).
- Se denunci lo smarrimento, il furto o il danneggiamento della MetroCard, FFNYC la sostituirà con una carta OMNY.
- Puoi passare dalla MetroCard alla OMNY in qualsiasi momento su ACCESS HRA.

[Torna all'inizio](#)

### **3. Devo passare il mio sconto FFNYC a OMNY?**

Sì. OMNY è il nuovo metodo di pagamento e sostituirà la MetroCard. Dovrai utilizzare OMNY per viaggiare sulle metropolitane NYC Transit e sugli autobus locali, ridotti e Select Bus Service (SBS), sulla Staten Island Railway, sul Roosevelt Island Tram e sul servizio di autobus Hudson Rail Link.

### **4. Posso trasferire denaro dalla MetroCard alla carta OMNY?**

No. Non puoi trasferire denaro dalla tua FFM alla tua FFOC. Tuttavia, il saldo della tua FFM rimarrà a tua disposizione e può essere utilizzato per viaggiare in metropolitana e sugli autobus locali, ridotti e Select Bus Service (SBS), sulla Staten Island Railway, sul Roosevelt Island Tram e sul servizio di autobus Hudson Rail Link.

Devi utilizzare il saldo residuo della tua MetroCard prima che la carta scada o venga annullata. È sufficiente strisciare o inserire la MetroCard come fai attualmente. Non puoi trasferire un saldo residuo da una MetroCard a tariffa piena o da una carta OMNY a tariffa piena a una FFM o a una FFOC.

[Torna all'inizio](#)

## 5. Come funziona lo sconto Fair Fares NYC?

Fair Fares NYC ti offre uno sconto del 50% sulle tariffe della metropolitana, degli autobus idonei o di Access-A-Ride.

- **Metropolitane e autobus**

Con la tua Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC), puoi viaggiare in metropolitana e sugli autobus idonei a metà prezzo!

Se sei idoneo/a a Fair Fares NYC e selezioni lo sconto per la metropolitana e gli autobus, la città ti emetterà una FFOC. La carta non conterrà denaro. Non puoi utilizzare la tua FFOC finché non vi aggiungi del denaro.

Ecco i modi in cui puoi aggiungere denaro alla tua FFOC:

- In una stazione della metropolitana utilizzando un distributore automatico OMNY (basta toccare la carta sullo schermo per iniziare).
- Un negozio, una farmacia o un'agenzia di cambio nel tuo quartiere (visita il sito [omny.info/retail](https://omny.info/retail) per trovarne uno nelle vicinanze).
- Online o per telefono con un account OMNY. Crea un account gratuito su [omny.info/register](https://omny.info/register) o chiama il numero 877-789-6669.

Quando aggiungi denaro alla tua FFOC e tocchi il lettore OMNY sull'autobus o sulla metropolitana, viene detratta la metà della tariffa corrente. Ogni volta che usi la carta, viene addebitata solo la metà del prezzo corrente per una singola corsa. Il costo di mezza tariffa viene detratto dal saldo.

- **Access-A-Ride**

I clienti Access-A-Ride (AAR) non utilizzano una carta Fair Fares OMNY. Lo sconto viene applicato automaticamente! Le carte AAR sono distribuite dall'Autorità per i trasporti metropolitani (Metropolitan Transportation Authority, MTA). Per dubbi o domande sull'AAR, visita il sito <https://new.mta.info/accessibility/access-a-ride> o chiama il numero 877-337-2017.

[Torna all'inizio](#)

## **Idoneità**

### **6. Chi può partecipare?**

I residenti della città di New York (New York City, NYC) possono essere ammessi a Fair Fares NYC se:

- Hanno un'età compresa tra i 18 e i 64 anni.
- Sono in un nucleo familiare che soddisfa le linee guida di reddito per il programma Fair Fares NYC.
- Non ricevono l'intera tariffa dell'auto dal Dipartimento dei servizi sociali/Ufficio delle risorse umane (Department of Social Services, DSS/Human Resources Administration, HRA) o da qualsiasi altra agenzia di New York; e,
- Se scelgono lo sconto Fair Fares NYC per la metropolitana e gli autobus non possono essere attualmente idonei o partecipare ad altri programmi di sconto sui trasporti.

[Torna all'inizio](#)

### **7. Sono attualmente iscritto/a al programma MTA Reduced-Fare. Ho diritto allo sconto Fair Fares NYC?**

No. Se sei iscritto/a al programma MTA Reduced-Fare, puoi utilizzare lo sconto attraverso il programma MTA Reduced Fare su metropolitane e autobus. Se sei un cliente AAR, puoi richiedere lo sconto FFNYC da utilizzare solo su AAR.

Per conoscere gli altri programmi di sconti dell'MTA, puoi consultare il sito <https://mta.info/reduced-fare>.

[Torna all'inizio](#)

### **8. Il mio status di immigrazione influisce sulla mia possibilità di partecipare a Fair Fares NYC?**

No. Fair Fares NYC non chiederà informazioni sul tuo status di immigrazione.

[Torna all'inizio](#)

## **Richiedere e ricevere lo sconto Fair Fares NYC**

### **9. Come posso richiedere uno sconto Fair Fares NYC?**

Tutti i residenti di NYC possono richiedere uno sconto Fair Fares NYC. Per saperne di più e presentare la domanda, visita il sito [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares).

Potrebbe esserti chiesto di fornire informazioni personali su:

- Identità
- Residenza e
- Reddito

Potrebbe essere necessario presentare una [documentazione](#). Vai su [nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page](https://nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page) per vedere l'elenco dei documenti suggeriti da Fair Fares NYC.

[Torna all'inizio](#)

**10. Come posso sapere se la mia domanda è stata approvata?**

Una volta inviata la domanda e caricati tutti i documenti richiesti, l'esame della domanda richiederà al massimo 30 giorni. Puoi accedere al tuo account per controllare lo stato della domanda all'indirizzo [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares). Una volta esaminata la tua domanda, riceverai una notifica via email.

[Torna all'inizio](#)

**11. Per quanto tempo posso partecipare al programma Fair Fares NYC?**

Per un anno dalla data di approvazione della domanda, se continui a essere idoneo/a.

[Torna all'inizio](#)

**12. Quando riceverò la carta Fair Fares NYC OMNY?**

Una volta approvata la domanda, la consegna della carta Fair Fares NYC OMNY richiederà dalle 2 alle 3 settimane. La carta viene inviata per posta tramite il servizio postale degli Stati Uniti (United States Postal Service, USPS). Se hai selezionato lo sconto Access-A-Ride, non riceverai una carta OMNY. Riceverai invece la tessera identificativa Access-A-Ride OMNY rilasciata dall'MTA.

[Torna all'inizio](#)

**13. Ho ottenuto l'approvazione per una carta Fair Fares NYC OMNY, ma non l'ho ricevuta per posta. Che cosa devo fare?**

Se sono passate più di 3 settimane dall'approvazione e non hai ricevuto la carta Fair Fares NYC OMNY, chiama il **311** o segnala la carta come "mai ricevuta" su [Access HRA](#).

[Torna all'inizio](#)

**14. Ho problemi con il sito web [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares). Come posso chiedere aiuto?**

In caso di problemi tecnici con [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares), invia una mail a [AccessHRAhelpdesk@hra.nyc.gov](mailto:AccessHRAhelpdesk@hra.nyc.gov) o chiama il **311** per ricevere assistenza.

[Torna all'inizio](#)

**15. Ho bisogno di aiuto per compilare la domanda Fair Fares NYC. Chi può aiutarmi?**

Visita una delle sedi Fair Fares NYC e il personale ti aiuterà con la domanda. Visita il sito [nyc.gov/fairfares](https://nyc.gov/fairfares) e fai clic su “[Contact Us \(Contattaci\)](#)” per un elenco delle sedi Fair Fares NYC. Per ulteriori informazioni, puoi anche chiamare il **311**.

[Torna all'inizio](#)

**16. Ricevo la posta in una casella postale. Come posso ricevere la mia carta Fair Fares OMNY?**

Se la domanda o il rinnovo vengono approvati, ti invieremo la carta Fair Fares NYC OMNY a una casella postale nei cinque distretti di NYC.

[Torna all'inizio](#)

**17. Come posso aggiornare il mio recapito postale?**

Visita il sito [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares) per aggiornare il tuo recapito postale.

[Torna all'inizio](#)

**18. La mia domanda Fair Fares è stata respinta. Come posso ottenere maggiori informazioni?**

La domanda può essere respinta se non soddisfi i requisiti di idoneità. Puoi visitare il sito [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares) per verificare il motivo del rifiuto.

L'avviso che hai ricevuto spiega perché non hai diritto a Fair Fares NYC. Se ritieni che abbiamo commesso un errore, visita un [ufficio](#) Fair Fares NYC, oppure chiama il **311** per chiedere una revisione della domanda.

[Torna all'inizio](#)

**Come inviare i documenti per la domanda e altre informazioni correlate**

**19. Di quali documenti avrò bisogno per verificare la mia età, la mia residenza a New York e il mio reddito?**

Consulta l'elenco dei documenti suggeriti da Fair Fares NYC all'indirizzo [nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page](https://nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page)

[Torna all'inizio](#)

**20. Come posso presentare i documenti per la domanda?**

Utilizza l'app per dispositivi mobili ACCESS HRA per caricare i documenti per Fair Fares NYC. Vai su [nyc.gov/ffdocs](https://nyc.gov/ffdocs) per scaricare l'app ACCESS HRA, accedere al tuo account e

inviare i documenti. Se non riesci a utilizzare l'applicazione mobile, puoi recarti in un [ufficio Fair Fares NYC](#) e ricevere assistenza.

### [Torna all'inizio](#)

#### **21. Ho provato a inviare i miei documenti, ma non ha funzionato. Come posso chiedere aiuto?**

Prova a uscire dal tuo account e poi a rientrare. La visualizzazione dei documenti può richiedere massimo 15 minuti. Se i problemi persistono, puoi recarti in un [ufficio Fair Fares NYC](#) per ricevere assistenza.

### [Torna all'inizio](#)

#### **22. Come faccio a sapere se avete ricevuto i miei documenti?**

Fair Fares ti invierà un messaggio di testo se la tua domanda non è completa. Puoi anche accedere al tuo account all'indirizzo [nyc.gov/accessfairfares](http://nyc.gov/accessfairfares) per verificare quali documenti mancano e la scadenza per la presentazione.

### [Torna all'inizio](#)

#### **23. C'è una scadenza per presentare i documenti?**

Sì. Hai 10 giorni di tempo per presentare i documenti dopo l'invio della domanda. Accedi al tuo account all'indirizzo [nyc.gov/accessfairfares](http://nyc.gov/accessfairfares) per controllare lo stato della domanda e vedere quanto tempo ti rimane per presentare i documenti.

### [Torna all'inizio](#)

#### **24. Cosa succede se non presento i documenti in tempo?**

Se non riceviamo i documenti in tempo, dovrai presentare una nuova domanda.

### [Torna all'inizio](#)

## **Utilizzo della carta Fair Fares NYC OMNY**

#### **25. Dove posso trovare il numero della mia carta Fair Fares OMNY?**

Il numero di carta a 18 cifre si trova sul retro della carta OMNY. È necessario prendere nota di tale numero.

### [Torna all'inizio](#)

#### **26. Qual è il numero del conto di transito della carta OMNY e dove posso trovarlo?**

Il numero del conto di transito è collegato a tutte le attività sull'account OMNY. Potrebbe essere necessario fornire questo numero al servizio clienti OMNY in caso di necessità.

Puoi trovare il tuo numero del conto di transito nel tuo account OMNY dopo aver aggiunto la carta Fair Fares al tuo account in ACCESS HRA, oppure chiamando il **311**.

[Torna all'inizio](#)

**27. Un membro della mia famiglia o un amico può usare la mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?**

No. La tua FFOC è solo per uso personale. Non puoi condividere la tua FFOC con familiari o amici. Non puoi vendere la carta o le ricariche a nessuno. Non puoi prestare la carta a nessuno. La violazione di questa regola costituisce un abuso o una frode della carta e comporta la sospensione della FFOC per 60 giorni. Se violi questa regola una seconda volta, sarai escluso/a in modo permanente dal programma Fair Fares NYC.

[Torna all'inizio](#)

**28. Posso utilizzare la mia Fair Fares OMNY Card (FFOC) su tutti i sistemi di trasporto pubblico di NYC?**

Puoi utilizzare la tua FFOC sulle metropolitane e sugli autobus idonei di New York nonché sulla Staten Island Railway, il Roosevelt Island Tram e l'Hudson Rail Link. Non puoi utilizzarla su MTA Express Buses, Long Island Railroad, PATH, AirTrain JFK o Metro-North Railroad. Quando l'OMNY sarà disponibile sugli autobus Westchester Bee-Line e Nassau Inter-County Express (NICE), potrai utilizzare la tua FFOC su questi servizi.

[Torna all'inizio](#)

**29. Come faccio ad aggiungere denaro alla mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?**

Ecco come puoi aggiungere denaro alla tua FFOC una volta ricevuta:

- Presso un distributore automatico di carte OMNY situato nelle stazioni della metropolitana di NYC Transit.
- Presso i negozi al dettaglio convenzionati in tutta la città. Per i punti vendita OMNY, visita il sito <https://omny.info/retail-locations>.
- Chiamando il Servizio clienti OMNY al numero **877-789-6669**.
- Online attraverso il tuo account OMNY registrato (<https://omny.info/register>). Puoi inoltre impostare ricariche automatiche attraverso un account OMNY, in modo da non doverti più preoccupare del tuo saldo

**30. Ho diritto al tetto tariffario con la mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?**

Sì. Se effettui 12 corse a pagamento in un periodo di 7 giorni utilizzando la stessa FFOC, le altre corse della stessa settimana saranno automaticamente gratuite. Devi utilizzare la

tua FFOC per ogni singola corsa a pagamento. Devi utilizzare la carta anche quando effettui un trasferimento, ma non viene conteggiato ai fini delle 12 corse a pagamento perché il trasferimento è gratuito.

[Torna all'inizio](#)

**31. Devo creare un account OMNY?**

Sì. Anche se è facoltativo, un account OMNY è sicuro e ti permette di:

- monitorare i progressi verso il raggiungimento del tetto tariffario di 7 giorni,
- ricaricare la carta,
- gestire la modalità di pagamento,
- ricevere le notifiche dell'account,
- congelare istantaneamente la carta in caso di smarrimento o furto,
- e tanto altro!

Per registrare un account OMNY, visita il sito <https://omny.info/register>.

Se hai bisogno di aiuto per la registrazione di un account OMNY, contatta il Servizio clienti OMNY telefonando al numero **877-789-6669**.

[Torna all'inizio](#)

**32. Cosa devo fare se mi viene addebitata la tariffa piena invece di quella scontata?**

Controlla il tuo account Access HRA per verificare se sei ancora iscritto/a al programma. Se sei ancora iscritto/a, chiama il **311** per chiedere aiuto.

[Torna all'inizio](#)

**33. Chi devo chiamare in caso di domande su un addebito sulla mia carta OMNY (diverso dall'addebito della tariffa piena)?**

Contatta il Servizio clienti OMNY telefonando al numero **877-789-6669**.

[Torna all'inizio](#)

**Perdita dell'idoneità**

**34. Ho ricevuto un avviso che la mia iscrizione sta per terminare perché non sono più idoneo/a. Credo che ci sia un errore. Con chi posso parlare?**

Puoi perdere l'idoneità se non soddisfi più i requisiti di idoneità. Puoi visitare il sito [nyc.gov/accessfairfares](http://nyc.gov/accessfairfares) per verificare il motivo per cui non sei più idoneo/a.

L'avviso che hai ricevuto spiega perché non hai diritto a Fair Fares NYC e la data di scadenza dello sconto. Dopo tale data, i viaggi effettuati con la FFOC saranno addebitati alla tariffa piena.

Se ritieni che abbiamo commesso un errore, visita un [ufficio](#) Fair Fares NYC, oppure chiama il **311** per chiedere una revisione della domanda.

[Torna all'inizio](#)

**35. Quanto tempo ho a disposizione per richiedere una revisione della determinazione della mia idoneità?**

È necessario chiedere una revisione entro 14 giorni dal ricevimento dell'avviso che la tua iscrizione sta per terminare. In caso di mancata risposta, lo sconto terminerà alla data indicata nell'avviso.

[Torna all'inizio](#)

**36. Cosa succede se ricevo un avviso che il mio sconto Fair Fares NYC sta per terminare a causa di un uso improprio o di attività fraudolenta?**

Al primo uso improprio o attività fraudolenta, lo sconto Fair Fares NYC verrà sospeso. Se hai una carta Fair Fares NYC OMNY, tornerà alla tariffa piena. Perderai l'idoneità a Fair Fares NYC e non potrai partecipare a Fair Fares NYC per 60 giorni. Una volta trascorsi i 60 giorni, devi ripresentare la domanda e risultare idoneo/a a ricevere nuovamente lo sconto Fair Fares NYC.

La seconda volta che si verifica un uso improprio o un'attività fraudolenta, sarai definitivamente squalificato/a dalla partecipazione al programma e lo sconto terminerà. In caso di domande, puoi chiamare il **311**.

[Torna all'inizio](#)

**Carte smarrite, rubate o danneggiate**

**37. Quante volte posso sostituire la mia carta Fair Fares NYC OMNY smarrita o rubata?**

Fair Fares NYC sostituirà la carta smarrita, rubata o danneggiata una sola volta per ogni anno di iscrizione.

**38. Cosa devo fare se la mia carta Fair Fares NYC OMNY viene smarrita, rubata o danneggiata?**

Accedi al tuo account Fair Fares all'indirizzo [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares) e fai clic su "Report FFNYC OMNY card Lost, Stolen or Damaged" (Denuncia smarrimento, furto o danneggiamento della carta FFNYC OMNY). Segui le istruzioni sullo schermo.

Puoi anche chiamare il **311**. Una volta ricevuta la segnalazione, riceverai per posta una nuova carta Fair Fares NYC OMNY entro 2 o 3 settimane, a condizione che tu sia ancora idoneo/a.

Se hai già segnalato la tua carta a OMNY nel tuo account OMNY o per telefono, devi segnalarla di nuovo a Fair Fares per ottenere una sostituzione.

[Torna all'inizio](#)

**39. Come faccio a spostare il mio saldo sulla nuova carta?**

Puoi trasferire il saldo dalla carta smarrita, rubata o danneggiata alla nuova carta Fair Fares NYC OMNY chiamando il Servizio clienti OMNY al numero **877-789-6669**. Devi fornire l'indirizzo email collegato al tuo account OMNY. Se non disponi di un account OMNY, devi fornire il numero della carta o il numero del conto di transito della carta OMNY smarrita. Puoi trovare il numero del conto di transito nel tuo account Access HRA oppure chiamando il **311**.

Non sono previsti rimborsi per le carte OMNY smarrite o rubate. Solo il trasferimento del saldo.

[Torna all'inizio](#)

**Rinnovi**

**40. Con quale frequenza devo rinnovare la mia iscrizione a Fair Fares NYC?**

Devi rinnovare l'iscrizione a Fair Fares NYC una volta all'anno. Per ottenere il rinnovo dello sconto Fair Fares NYC devi essere idoneo/a al programma in quel momento.

[Torna all'inizio](#)

**41. Come posso rinnovare la mia iscrizione a Fair Fares NYC?**

Accedi al tuo account all'indirizzo [nyc.gov/accessfairfares](https://nyc.gov/accessfairfares) per rinnovare l'iscrizione a Fair Fares NYC, dopo aver ricevuto un avviso di rinnovo da parte di Fair Fares. Effettua questa operazione almeno 30 giorni prima del termine dell'iscrizione per evitare di perdere lo sconto.

[Torna all'inizio](#)

**42. Riceverò un avviso quando dovrò rinnovare?**

Sì. Al momento del rinnovo, ti invieremo un avviso per posta o SMS. Utilizzeremo l'indirizzo postale che hai fornito a Fair Fares NYC. Puoi controllare la pagina iniziale di Fair Fares NYC per aggiornamenti e scadenze in qualsiasi momento.

[Torna all'inizio](#)

**43. È prevista una scadenza per il rinnovo?**

Sì. L'avviso di rinnovo indicherà la scadenza per il rinnovo. Se non rinnovi entro la scadenza, devi presentare una nuova domanda. Controlla il tuo account Fair Fares NYC per tutte le informazioni sulla tua iscrizione.

[Torna all'inizio](#)

**44. Cosa succede se non rispetto la scadenza per il rinnovo?**

Se non rispetti la scadenza per il rinnovo, dovrai presentare una nuova domanda. Questo causerà una sospensione temporanea dello sconto. Durante la sospensione temporanea dell'account, se viaggi con la tua carta Fair Fares OMNY ti sarà addebitata la tariffa piena. Lo sconto riprenderà quando il rinnovo o la nuova domanda saranno approvati.

[Torna all'inizio](#)

**45. Come faccio a sapere se ho ancora diritto a Fair Fares NYC?**

Visita il sito [nyc.gov/fairfares](https://nyc.gov/fairfares) per verificare la tua idoneità. Per rinnovare l'iscrizione al programma Fair Fares NYC devi soddisfare i requisiti di idoneità.

[Torna all'inizio](#)

**46. Come posso aggiornare il mio indirizzo o qualsiasi altra informazione che sia cambiata nell'ultimo anno?**

Puoi aggiornare il tuo indirizzo di spedizione online in qualsiasi momento attraverso il tuo account. Puoi aggiornare altre informazioni del profilo quando presenti la richiesta di rinnovo all'indirizzo [nyc.gov/fairfares](https://nyc.gov/fairfares). Per aggiornare il tuo indirizzo di spedizione puoi chiamare il **311**.

[Torna all'inizio](#)

**47. Cosa succede se il mio nuovo indirizzo non è a New York?**

Solo i residenti di New York possono beneficiare di Fair Fares NYC.

[Torna all'inizio](#)

**48. Quali documenti devo presentare con la domanda di rinnovo?**

Consulta l'elenco dei documenti suggeriti da Fair Fares NYC all'indirizzo [nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page](https://nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page)

[Torna all'inizio](#)

**49. Avrò una nuova carta Fair Fares NYC OMNY quando rinnovo?**

Potrai continuare a utilizzare la Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC) che ti è stata inviata, a meno che non sia stata smarrita o rubata o stia per scadere. La tua FFOC durerà per anni.

[Torna all'inizio](#)

**50. Potrò continuare a utilizzare il mio attuale sconto Fair Fares NYC una volta approvata la mia richiesta di rinnovo?**

Sì. Potrai continuare a utilizzare il tuo attuale sconto Fair Fares NYC fino alla scadenza della tua iscrizione (termine dell'idoneità). Anche quando l'iscrizione scade, puoi continuare a utilizzare la carta OMNY per pagare la tariffa piena.

[Torna all'inizio](#)

**Carte scadute**

**51. Come faccio a sapere quando scade la mia carta Fair Fares NYC OMNY?**

La data di scadenza è riportata sul retro della carta.

[Torna all'inizio](#)

**52. Cosa succede se la mia Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC) scade tra meno di 30 giorni?**

La tua FFOC ha una data di scadenza più lunga e durerà per anni. Dovresti continuare a utilizzare la tua carta fino alla sua scadenza. Se sei ancora iscritto/a al programma e la tua attuale FFOC sta per scadere, FFNYC ti invierà automaticamente una nuova carta circa 30 giorni prima della scadenza. Una volta ricevuta la FFOC sostitutiva, puoi trasferire il saldo dalla carta scaduta sulla tua nuova FFOC contattando il Servizio clienti OMNY al numero **877-789-6669**.

[Torna all'inizio](#)

**53. Posso usare una Fair Fares OMNY Card (FFOC) scaduta se c'è ancora del denaro sopra?**

No. La tua FFOC non funzionerà più dopo la data di scadenza. Alla scadenza della carta, puoi trasferire il saldo sulla nuova carta contattando il Servizio clienti OMNY al numero **877-789-6669**.

[Torna all'inizio](#)

Per qualsiasi domanda sul programma Fair Fares NYC, chiama il 311. Puoi anche visitare il sito [nyc.gov/fairfares](https://nyc.gov/fairfares) per ulteriori informazioni sul programma Fair Fares NYC.